

# BURRUDO

Pismo Miłośników Miecza Japońskiego i Tradycyjnych Sztuk Walki

WSPÓŁCZESNE  
BATTODO

CHIŃSKA  
SZABLA, DAO

TAJEMNICE  
JAPONSKIEGO  
MIECZA

W POSZUKIWANIU  
ORYGINALNEGO  
KUNG-FU

OPTYMALNY  
MODEL TRENINGU  
DLA DZIECI

MIĘDZYNARODOWY  
KONGRES AİKIDO  
W TOKIO

INDEKS 379247



PROF. JIGORO KANO

# TWÓRCA JUDO

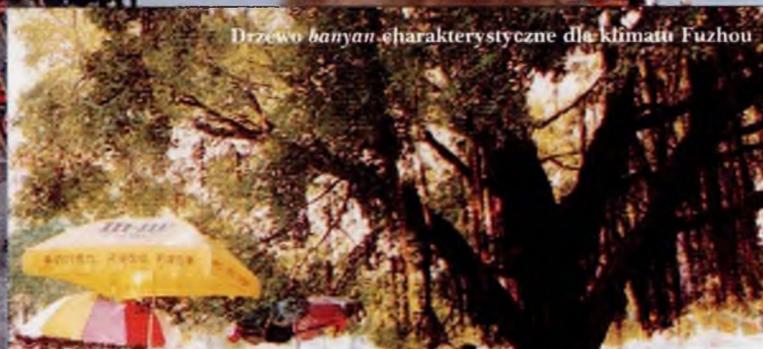
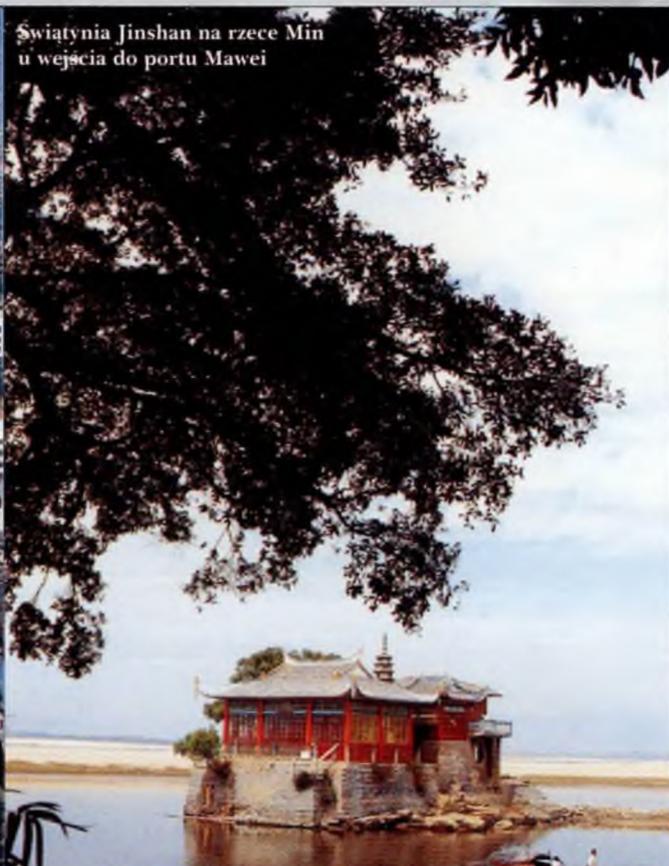
Aikido, kendo, ken jutsu, iaido, miecz japoński, ju jutsu, koryu bu jutsu, kung fu, współczesne zastosowania tradycyjnych sztuk walk Dalekiego Wschodu, tajemnice kultury samurajów, tradycyjna sztuka i rękodzieło Azji

Prawdziwa historia  
chińskich sztuk wojennych cz. III  
Prowincja Fujian

TEKST SYMA JEN  
ZDJĘCIA ARCHIWUM

*Общественные преобразования в Китае во многих случаях определяли направления, в которых развивалось боевое искусство.*

*Многие исследования на эту тему, в отрыве от базовых исторических знаний, основываются исключительно на мифах и легендах. В дальнейших рассуждениях мы подробно займёмся теми периодами и местами, которые следует считать значимыми для развития кунг-фу и других азиатских боевых искусств.*



Город Фучжоу является столицей провинции Фуцзянь. Вся провинция, а особенно её столица, славится своим вкладом в развитие систем так называемого южного кунг-фу. Боевое искусство из Фучжоу также оказало фундаментальное влияние на развитие боевых искусств на архипелаге Лю Чю. Без большого риска можно сказать, что без Фучжоу не было бы этой разновидности боевого искусства в современную эпоху. Ныне архипелаг известен под названием Рюкю, а боевое искусство — это каратэ-до.

Многие системы, возникшие здесь, развивались затем по всей провинции, а потом «эмигрировали» в другие места, такие как провинция Гуандун или страны Юго-Восточной Азии.

Фучжоу имеет историю, насчитывающую 2000 лет. Город известен также под названием «Город деревьев баньян», которые до сих пор растут в парках, скверах и на холмах. В IX веке здесь был построен императорский дворец с комплексом садов. Им пользовались представители династий Сун и Мин. В X веке Фучжоу стало столицей царства Минь, название которого происходит от реки Минь, в бассейне которой расположены Фучжоу и порт Мавэй. Из Фучжоу также происходил национальный герой Китая Линь Цзэсюй (1785–1850), известный уничтожением опиума в Кантоне. Его акция положила начало так называемым «опиумным войнам» с англичанами.

Порт Мавэй был торговым центром, куда прибывали купцы с расположенных напротив побережья Фуцзянь островов Тайвань и далее на северо-восток — Лю Чю. Он возник в период правления властителей Восточной династии Хань.

Со временем он стал одним из важных торговых путей, связывающих южный Китай с миром. Он также стал центром эмиграции китайцев в обе Америки, Австралию и Юго-Восточную Азию. По оценкам, почти половина китайских эмигрантов в мире происходит из провинции Фуцзянь.

Через порт Мавэй в Фучжоу вместе с купцами прибывали для обучения практики боевых искусств из китайских родов, проживающих на Лю Чю. Их приток усилился после открытия Китая для мира после проигранных «опиумных войн» в XIX веке и аннексии Японией в конце этого века королевства Лю Чю.

В современную эпоху в Фучжоу был создан Центр боевых искусств, который занимается исследованиями традиций кунг-фу этих территорий. По его данным, на территории всей провинции Фуцзянь практикуется около 60 стилей кунг-фу, из которых почти две трети происходят из округа Фучжоу. Наиболее важными и широко известными считаются: Хэ цюань (He quan), Ху цюань (Hu quan), Люхэ цюань (Liuhe quan), Учу цюань (Wuchu quan), Лохань цюань (Luohan quan) и Мэйхуа цюань (Meihua quan). С провинцией Фуцзянь также связаны такие знаменитые системы, как Винг Чун куэн (Ving Tsun kuen) и Хунгар куэн (Hungka kuen). Несмотря на то что они возникли в этой провинции, развивались за её пределами.

Принято считать, что системы кунг-фу, которые зародились в Фучжоу, скорее всего, происходят от двух систем: «Кулака Монаха» и «Кулака Предка». Однако это утверждение не имеет документального подтверждения.

Góry Gushan pod Fuzhou, miejsce usytuowania świątyń i klasztorów.



Традиции этих систем утрачены, и можно предположить, что если они и существовали, то в большей или меньшей степени были поглощены более новыми системами провинции Фуцзянь в XVIII веке. Свидетельством этому служат некоторые характерные общие черты, встречающиеся здесь. Однако, поскольку они на самом деле происходят из системы Хэ цюань (He quan), по оценке автора, именно Хэ цюань воплощает традиции первоначальных разновидностей кунг-фу из Фуцзяня и связывает их с системами, известными сегодня. Многие места, где зарождались первоначальные системы и где культивировались традиции кунг-фу южного Китая, были уничтожены в продолжавшихся несколько десятилетий войнах с маньчжурами. Некоторые центры были разрушены в XVII веке в рамках «очищения побережья на 30 ли» во время боёв с Чжэн Чэнгунем (Cheng Chenggong). Прежде чем обсуждать эти места, необходимо в заключение упомянуть причины, по которым кунг-фу из Фуцзяни не только не исчезло вместе с ними, но и развивалось с возрастающей силой. Дело в том, что китайское право тех времён обычно карало смертью и практиков боевых искусств, если они убивали противника. Так было внутри страны. Совершенно иначе обстояло дело в прибрежных провинциях. Здесь, чтобы «уплотнить» границы, жителям прибрежных деревень платили вознаграждения, если они убивали потерпевшего кораблекрушение или иностранца, пытавшегося высадиться на китайском берегу. Благодаря такой позиции властей развиваемые здесь боевые искусства постоянно проходили проверку в реальных боях.

**Линьцюаньюань (Linquanquan).** Этот монастырь находился в уезде Путянь (Putian) провинции Фуцзянь. Известно, что культивируемые в нём боевые искусства были знамениты по всему южному Китаю. Определённо он не был филиалом монастыря Шаолиньсы (Shaolin sy) из Суншань (Song shan). В отличие от других буддийских монастырей, чьи монахи не сражались, так как религиозная доктрина запрещала им это, монахи Линьцюаньюань были воинствующими монахами. Известно, что они разработали множество видов оружия, встречающихся сегодня во многих южных системах кунг-фу. Их техника рукопашного боя проникла в провинцию

Pagoda na terenie świątyni Yongquan z XI wieku.



Хотя многие отождествляют этот монастырь с легендой о возникновении общества Триада, он не был уничтожен ни в XVII веке, ни в первой половине XVIII века. В 1735 году в нём пребывал создатель системы Бацзицюань (Baji quan) У Чжун (Wu Zhong). Из других источников известно, что монастырь существовал до примерно 1780 года, следовательно, он был уничтожен после этой даты во время правления императора Цяньлуна (Qianlong). Эта дата прекрасно соответствует

времени появления многих систем кунг-фу южного Китая. Поэтому вероятно, что если легендарные мастера Чжи Шань (Chi Shin), Ли Яошань (Lee Yaushan) и Чхой Фук (Chou Fook) вообще существовали, то они были монахами именно этого монастыря. **Синьцзяо (Xinjiao).**

В месте под названием Синьцзяо на юге провинции Фуцзянь располагался ещё один монастырь, который вошёл в официальную историю Китая. Хотя и небольшой, он славился монахами, сражавшимися с пиратами на побережье и с маньчжурскими войсками в XVII веке. После них осталась лишь легенда. Известно, что они были великолепными бойцами, и их техника соответствовала системам, развивавшимся на территории провинции. Маньчжурские войска не могли справиться с ними

в прямом противостоянии. Дело удалось завершить лишь лучникам, которые перестреляли всех монахов, а монастырь сожгли. Погибло 96 монахов. В заключение стоит отметить, что в отличие от других буддийских монастырей на территории Китая, в монастырях провинции Фуцзянь было много монахинь с выдающимися способностями в рукопашном бою. Именно в монастырях провинции Фуцзянь также были развиты техники, отрабатываемые на деревянных манекенах, так охотно приписываемых Шаолиньсы в провинции Хэнань (Henan). Однако это очередной миф. Системы кунг-фу провинции Фуцзянь это: Хэ цюань (He quan). Эта важнейшая система южного Китая берёт начало от стиля, разработанного семьёй Фан в конце XVII века. Мастер Фан Хуэйши (Fang Huishi) был предшественником разновидности кунг-фу, которая сначала охватила провинцию Фуцзянь, а затем распространилась на соседние территории. Существует большая вероятность,

что свои знания он основывал на учениях монахов монастыря Линьцюаньюань (Linquanyuan). Он передал её своей дочери Фан Цзинян (Fang Jiniang). В период непрекращающихся войн и стычек между маньчжурскими армиями и китайскими перебежчиками, поддерживавшими Цин, и сторонниками свергнутой династии Мин, население провинции Фуцзянь постоянно перемещалось с места на место. Это коснулось и семьи Фан, которая жила в деревне Винг Чун (Yongchun в пекинском диалекте). Во время бегства от военной бури семья Фан поселилась в примонастырских помещениях одного из буддийских храмов в Фучжоу. Там Фан Цзинян на основе того, чему научил её отец, и вдохновлённая наблюдениями за сражающимися журавлями, заложила основы новой, собственной системы.

Дело Фан Цзинян стало фундаментальным шагом в развитии многих систем кунг-фу южного Китая. Система стала обязательным элементом образования для многих монахинь и девушек из состоятельных домов. Система включает 21 форму без оружия и 2 формы с оружием. В настоящее время существует 6 основных стилей, продолжающих традиции этой системы.

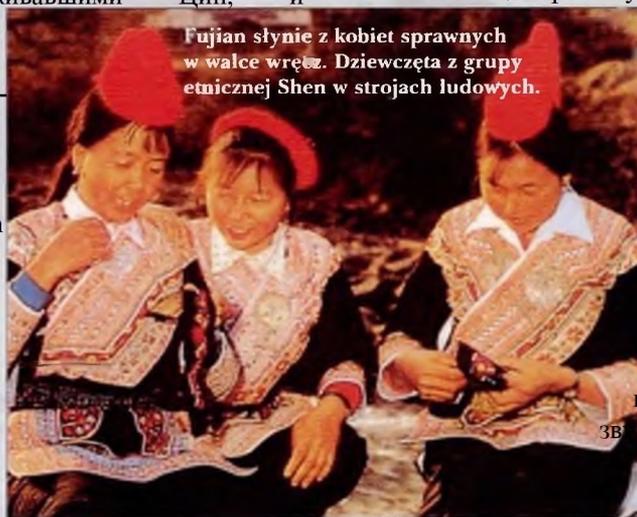
**Винг Чун куэн (Ving Tsun kuen).** В настоящее время существует множество историй о происхождении и развитии системы Винг Чун куэн (кулак Прекрасной Весны), иное написание — Вин Чун или Юнчунь цюань (Yongchun quan). Это вызвано её популярностью во всём мире, обусловленной деятельностью актёра Брюса Ли, который практиковал один из стилей этой системы. В большинстве своём они не имеют ничего общего с правдой. Достоверно известно, что система возникла не раньше конца XVIII века, в период правления императора Цзяцина (1796–1820), на основе техники системы Хэ цюань (He quan). Её создала девушка Им Винг Чун (Yim Ving Tsun) (Ян Юнчунь в пекинском диалекте) из местности Ляньчэн в провинции Фуцзянь. На позднем этапе развития система заимствовала некоторые технические концепции из других систем южного Китая. Окончательно она сформировалась в Фошане в провинции Гуандун. Винг Чун куэн основывается на трёх формах без оружия, двух формах с оружием (длинный шест и парные ножи), а также форме на деревянном манекене. Система включает несколько видов тренировочных манекенов. Техники ног применяются до уровня пояса. Техники рук являются первой линией защиты и атаки, основанной на теории центральной линии и центра тела. Защита и атака происходят одновременно с перемещением тела в

естественных позициях. Особенностью тренировки Винг Чун куэн является упражнение чи сао, то есть «склеенных рук». Оно вырабатывает интуитивный принцип атаки-реакции по кратчайшей линии к цели, а не блокирования движений противника.

В настоящее время существует несколько стилей этой системы кунг-фу, из которых наиболее важные происходят от мастеров Леунг Ян (Leung Jan) и Фонг Сиу Чинг (Fong Siu Ching).

**Учу цюань (Wuchuan quan)** Эту систему ошибочно связывают с историей общества Триада.

Известно, что она определённо не имела ничего общего с мифическим Южным Шаолинем. В диалекте, используемом в Сямьне провинции «Фуцзянь, её название звучит Нг Чо куэн (Ng Cho kuen) — «Кулак Пяти Предков». Создателем этой системы был мастер Бэн Чуагиок (Beng Chuagiok), который около 1850 года разработал её на основе техник таких систем,



Fujian słynie z kobiet sprawnych w walce wręcz. Dziewczeta z grupy etnicznej Shen w strojach ludowych.

как Журавль, Обезьяна и Лохань. На основе прозвища, которое он получил — Паньбэ Хэ (Panbe He) (Журавль из деревни Паньбэ), можно предположить, что основой его системы был прежде всего один из стилей Хэ цюань (He quan).

Основой системы является форма Сань Чиен (San Chien) из системы Хэ цюань. Именно через эту форму считается, что обе эти системы оказали решающее влияние на развитие Наха-тэ каратэ-до (Naha te karatedo). Аналогом формы и позиции Сань Джань («Три битвы») в каратэ-до является ката Санчин (Sanchin).

Форма Сань Цзянь проста, но содержит в себе суть всех концепций системы Учу цюань. Помимо неё, практикуются 40 форм, развивающих технику и силу, основанных на следующих принципах: «четыре врата» — движения в четырёх направлениях относительно атаки противника; применение теории центральной линии и сочетание техник рук с постоянным перемещением как I комбинация твёрдых и мягких техник; техники защиты и атаки делятся на четыре категории: одиночные и парные техники длинной руки, а также одиночные и парные техники короткой руки.

Система Учу цюань также использует множество техник с оружием, среди которых основным является санг те пи (sang te pi), изобретённое Бэн Чуагиоком. Аналогом санг те пи в каратэ-до является его точная копия, называемая сай (sai). Это оружие также было заимствовано другими системами кунг-фу, в том числе Чука Кун (Chuka Kuen) и Пак Мэй (Pak Mei).

Люхэ цюань (Liuho quan). Не следует путать его с системой Люхэ Бафа цюань (Liuho Bafa quan) — «Шесть гармоний и восемь методов» из Цанчжоу (Cangzhou). Другое встречающееся название этой системы — Чай цюань (Chai quan). Она возникла в провинции Фуцзянь и в основном практикуется там до сих пор. Некоторые её мастера эмигрировали на Тайвань.

Система возникла как компиляция двух систем: Хэ цюань (He quan) и Учу цюань (Wuchu quan), следовательно, её традиция насчитывает не более ста лет. Её название «Шесть Гармоний» относится к шести факторам, влияющим на совершенство практика в этой системе, и которым уделяется много внимания в тренировках: Цзинь (jin) — энергия, энь (shen) — дух, И (yi) — ум, Янь (yan) — глаза, Шоу (sau) — руки, Ци (qi) — дыхание. Как видно из сути этих факторов, система является компиляцией твёрдых и мягких техник. При перемещении используется мощное ступнение, придающее дополнительную силу благодаря эффекту «отскока» от поверхности. Тот же принцип встречается в системе Бацзицюань (Bajiquan). Основой в техниках рук является сочетание атаки и защиты. Они представляют собой первую и важнейшую линию обороны. Система включает, кроме того, всего четыре удара ногами.

**Ши цюань (Shi quan).** Другое название Вань Шоуцзяо (Wan Shoujiao). Система "Кулак Льва" согласно легенде, была разработана в XVIII веке в период правления императора Цяньлуна (Qianlong). Его создателем должен был быть мастер Вань Дин (Wan Ding) из Фучжоу (Fuzhou). Последовательная линия передачи появляется только под конец XIX века от мастера Гуй Цзиньцзю (Gui Jinjiu). Тренировка основывается о четыре формы без оружия и три формы с оружием.

**Гоу цюань (Gou quan).** Другое название Ди Шоу цюань (Di Shou quan). Система "Кулак Собаки" происходит из Цюаньчжоу (Quanzhou) в провинции Фуцзянь (Fujian), предпочитает и борьбу в партере. Его легендарные начала достигают времен правления династии Мин (Ming) и должны были составлять основу образования искусств борьбы в женском монастыре. Как система Гоу цюань (Gou quan) обнаружился в округе Винг Чун (Yongchun) провинции Фуцзянь (Fujian) в роде Чэнь (Chen). Первым известным мастером должен был быть Чэнь Бяо (Chen Biao).

Известно восемнадцать форм этой системы с оружием и без.

**Ше цюань (She quan).** Система "Кулак Змеи"

(Hou quan).

(Qing).

(Ma Kichau),

1842 г. на десять лет заключения. В заключении использовали для охраны обезьян вместо собак. Ма, наблюдая за ними, создал пять основных групп техник собственной системы кунг-фу.

System Ma Kichau (Ma Kichau) специализируется в ударах прямой и обратной пястью. Движения быстрые, часто на кончиках пальцев ног. Содержит много техник, подобных системе Дитан цюань (Ditang quan), связанных с борьбой на земле.

О системе Обезьяны вообще известно, что она развивалась в провинции Фуцзянь и на севере Китая. Стала основой, среди прочего, системы Богомола. Следует предполагать, следовательно, что существует много независимых стилей, основанных на этом существе.

В качестве основного оружия в ней используется палка чи-мей гун (chi-mei gun).

**Чу гар (Chu gar).** В последние годы правления императора Цяньлуна (Qianlong) (конец XVIII века), буддийская монахиня Лау Фо Шико (Lau Fo Shiko), мастерица системы Хэ цюань (He quan) из Фуцзянь, отправилась с паломничеством в горную пустынь Пак Хэ Лонг (Pak He Long) «Пещера Белого Журавля» в провинции Гуандун, где стиль, дополненный новыми техниками, стал формой образования монахинь. В 1930 г. наследник эмигрировал из Китая в Малайзию и поселился на острове Пенанг.

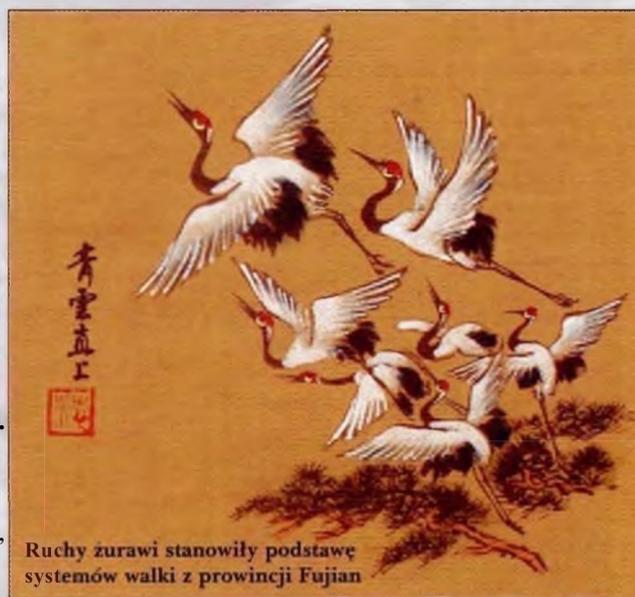
Система содержит 17 форм, из которых две разделены на две части и носят одинаковые названия. Кроме того, система содержит ряд техник белого оружия. Основной техникой являются руки с их главным оружием «кулак феникса». Руки, подобно другим системам из провинции Фуцзянь, находятся перед корпусом тела, а локти близко к центральной линии. Удары выполняются вдоль плоскости, определяемой центральной линией тела.

**Ху цюань (Hu quan).** За создателя системы «Кулак Тигра» считается мастер Чжоу Цзихэ (Zhou Zihе) (1872-1926) из Фучжоу, хотя известно, что сам он обучался у мастера Чоу Пэй (Chou Pei). Следовательно, концепция системы «Тигра» должна быть значительно старше. Он также практиковал стиль Хэ цюань (He quan). До настоящего времени в Фучжоу сохранилось 9 форм системы Ху цюань,

происходящих от Чжоу Цзихэ (Zhou Zihе).

С течением времени первоначальная версия системы Ху цюань из Фуцзянь разделилась по крайней мере на три стиля. Один — стиль мастера Чжоу Цзихэ, второй — стиль Пак Ху пай (Pak Hu pai) «Белого Тигра», о котором до настоящего времени мало что известно. Третий стиль — Хэй Ху пай (Hei Hu pai) «Чёрного Тигра». Он развивается до сих пор в провинциях Чжэцзян, Шаньдун и Гуандун. Специфическим методом тренировки являются два типа деревянных манекенов. Для порядка сообщим, что

стилей тигра было гораздо больше. Даже стиль Хэй Ху пай делится на северную и южную версии. Остальные стили — это Хусин цюань (Huxing quan) «Кулак Шагающего Тигра» и Ху Хэ Шуансин (Hu He Shuangxing) «Тигр и Журавль».



Ruchy żurawi stanowiły podstawę systemów walki z prowincji Fujian